Ministero dell'Istruzione e del Merito

ISTITUTO COMPRENSIVO DI CITTADELLA

Via Angelo Gabrielli, 32 – 35013 Cittadella (PD) – Tel. 0495970442
C.F. 90015600282 – Codice univoco UF5XSR – Codice IPA istsc_pdic896004
e-mail: pdic896004@istruzione.it - pec: pdic896004@pec.istruzione.it sito web: iccittadella.edu.it
Scuole dell'Infanzia, Scuole primarie e Secondaria di primo grado

PDIC896004 - A7D9F5D - REGISTRO PROTOCOLLO - 0013215 - 12/10/2026 - I.4 - U

INFORMATIVA PRIVACY PIATTAFORMA ESEP eTWINNING

1. Chi è responsabile del trattamento dei dati?

A livello europeo, il titolare del trattamento è la European Education and Culture Executive Agency (EACEA), BE-1049 Brussels. La persona designata per l'operazione di trattamento è il Head of Unit A6 – Platforms, Studies and Analysis. Il contatto indicato nell'informativa ESEP attuale è eacea-eplus-esep@ec.europa.eu.

L'EACEA si avvale di contraenti e fornitori per specifiche attività della piattaforma. L'accesso ai dati da parte dei soggetti autorizzati è disciplinato secondo il principio della necessità di conoscere e secondo gli accordi e gli obblighi di protezione dei dati applicabili.

Per l'Italia, la pagina ufficiale ESEP relativa ai National Support Services indica come organizzazione di supporto nazionale INDIRE – Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa. Contatto generale: etwinning@indire.it. Contatto per la protezione dei dati: DPO@indire.it.

2. Che cos'è ESEP e che cos'è l'area eTwinning?

La European School Education Platform (ESEP) è un punto di incontro per la comunità dell'istruzione scolastica: personale scolastico, ricercatori e decisori politici possono condividere notizie, interviste, pubblicazioni, esempi di buone pratiche, corsi e opportunità di collaborazione per progetti Erasmus+. La sua area eTwinning è dedicata agli eTwinner e alle loro attività. Gli eTwinner sono utenti registrati della piattaforma che, dopo la procedura di convalida effettuata dalle National Support Organisations (NSO), ottengono l'accesso all'area eTwinning riservata e alle relative funzionalità collaborative.

3. Per quali finalità vengono trattati i dati?

Il trattamento dei dati sulla piattaforma è necessario, tra l'altro, per consentire agli utenti registrati di:

- pubblicare post nell'area Connect per trovare partner di progetto;
- pubblicare descrizioni di corsi nel catalogo dei corsi;

Firmato digitalmente da MARIA TERESA ZAMBELLO

● candidarsi e partecipare a eventi online, in presenza o ibridi organizzati nel contesto delle attività della piattaforma;
● partecipare a sondaggi, strumenti di autovalutazione e call;
● partecipare a corsi online gestiti da European Schoolnet (EUN) e svolti tramite EU Academy;
● iscriversi alle newsletter tramite Newsroom. Per l'area eTwinning, il trattamento è inoltre necessario per consentire agli eTwinner di:
● condividere informazioni nell'ambito della comunità e della registrazione e realizzazione dei progetti collaborativi;
● comunicare e collaborare nelle attività di progetto;
● coinvolgere gli alunni nelle attività svolte nelle aree riservate dei progetti (TwinSpace);
● facilitare attività di monitoraggio e ricerca.

Ulteriori trattamenti riguardano, tra gli altri, statistiche web, contenuti editoriali, helpdesk, certificati e premi, video e podcast, gestione delle attività social e attività di monitoraggio e ricerca.

L'informativa attuale precisa che i dati personali non sono utilizzati per processi decisionali automatizzati, compresa la profilazione.

4. Quali dati personali possono essere trattati?

Per gli utenti della piattaforma, i dati obbligatori per la registrazione comprendono i dati provenienti da EU Login (nome, cognome ed e-mail) e, per la piattaforma, lingua preferita, tipologia/mansione dell'utente, livello di istruzione e Paese di lavoro.

Tra i dati facoltativi che possono essere trattati per arricchire il profilo rientrano immagini, descrizione dell'utente, localizzazione, lingue parlate, materie e argomenti di interesse e collegamenti a social media.

Possono inoltre essere trattati dati contenuti volontariamente in post, foto, articoli, descrizioni di corsi, risposte a sondaggi, focus group, corsi online, newsletter ed eventi.

Per gli eTwinner, oltre ai dati della registrazione generale, possono essere trattati Paese/regione di lavoro, nome dell'organizzazione, materie insegnate e fascia di età degli alunni. I dati eventualmente inseriti volontariamente nei contenuti pubblicati sono trattati secondo le regole applicabili alla specifica area.

L'informativa attuale contempla anche dati tecnici e di utilizzo, quali indirizzo IP/localizzazione, comunicazioni tramite e-mail o telefono, immagini, voce e registrazioni video, a seconda del servizio utilizzato.

5. Dati degli alunni e minori nei TwinSpace

I TwinSpace sono spazi collaborativi nei quali gli insegnanti lavorano con i partner. Gli alunni, che possono essere minori, partecipano su invito degli insegnanti dopo che sono state acquisite le autorizzazioni richieste. La pagina ufficiale ESEP specifica che gli insegnanti devono assicurarsi che siano in atto le procedure di consenso informato richieste dal Regolamento (UE) 2018/1725 e dalla normativa nazionale applicabile in materia di protezione dei dati. Gli insegnanti confermano inoltre a EUN, mediante un'azione chiara e affermativa, di avere ottenuto il consenso informato dei genitori o dei tutori legali e, nei casi previsti, il consenso scritto degli alunni che non siano in grado di leggere. I minori e i loro genitori/tutori legali devono essere informati che i dati personali saranno condivisi con

PDIC896004 - A7D9F5D - REGISTRO PROTOCOLLO - 0013215 - 12/10/2026 - I.4 - U

Firmato digitalmente da MARIA TERESA ZAMBELLO

EUN. I dati personali degli alunni devono essere cancellati quanto prima quando non sono più necessari, secondo la relativa politica di conservazione. Nei TwinSpace, i dati personali degli alunni eventualmente presenti nelle aree riservate di collaborazione sono visibili agli altri membri del progetto. Possono inoltre essere accessibili all'NSO quando il progetto è oggetto di valutazione per i National Quality Labels.

IMMAGINI E VIDEO DEGLI STUDENTI: COSA PREVEDE UFFICIALMENTE ESEP

• Le attività con gli alunni si svolgono negli spazi eTwinning riservati (TwinSpace). I dati personali degli alunni presenti in questi spazi sono visibili agli altri membri del progetto, cioè ai partecipanti autorizzati dello specifico spazio di collaborazione.
• Prima di raccogliere dati personali di minori, i docenti devono assicurarsi che siano state adottate le procedure di consenso informato previste dalla normativa europea e nazionale. EUN richiede ai docenti una conferma attiva di aver ottenuto il consenso informato dei genitori/tutori e, nei casi previsti, il consenso scritto degli alunni non alfabetizzati.
• ESEP adotta misure tecniche e organizzative di sicurezza. L'accesso ai dati è limitato a persone autorizzate che ne hanno necessità per il trattamento; l'accesso avviene tramite autenticazione individuale e i dati risiedono su server della Commissione europea soggetti a misure di sicurezza della DG DIGIT.
• Le immagini e i dati audiovisivi non sono conservati indefinitamente. Per immagini/audio relativi a eventi e per immagini/audio dei video e podcast sono indicati, rispettivamente, periodi massimi di 3 anni; per i video/podcast i dati personali complessivi sono conservati al massimo 5 anni o fino al ritiro del consenso, se precedente, secondo la specifica attività.

6. Chi può accedere ai dati e quali dati possono essere pubblici?

Una parte dei dati personali degli utenti registrati (in questo caso il docente) può essere resa pubblicamente accessibile su Internet. L'utente può controllare la visibilità del proprio profilo attraverso le impostazioni “profile visibility” e “who can contact you”. Se l'utente imposta la visibilità del profilo su 'everyone on the internet', possono essere pubblici, tra gli altri, nome, cognome, fotografia (se presente), Paese, ruolo, descrizione libera e collegamenti ai social media.
I post condivisi dagli utenti registrati sono pubblici e le descrizioni dei corsi sono pubbliche nel catalogo.
Nell'area eTwinning riservata, gli eTwinner possono accedere al set completo dei dati degli altri eTwinner, ad eccezione dell'indirizzo e-mail dell'utente e dei dati di contatto del dirigente scolastico.
I dati condivisi volontariamente in My eTwinning, gruppi, room e TwinSpace sono accessibili solo ai rispettivi membri del progetto.
Le NSO hanno accesso ai dati degli eTwinner del rispettivo Paese per convalidare e gestire la registrazione e le attività connesse.
Altri destinatari possono includere EACEA, EUN, personale autorizzato, servizi della Commissione europea e fornitori/strumenti necessari per specifiche attività.

7. Trasferimenti verso Paesi fuori dall’UE/SEE

L'informativa attuale specifica che EUN non trasferisce direttamente i dati personali degli utenti registrati della piattaforma verso Paesi al di fuori dell'UE/SEE. Per gli eTwinner, invece, possono verificarsi trasferimenti verso alcuni Paesi terzi nei quali sono presenti NSO, allo scopo di consentire la convalida dei dati e lo svolgimento delle attività connesse a eTwinning.

PDIC896004 - A7D9F5D - REGISTRO PROTOCOLLO - 0013215 - 12/10/2026 - I.4 - U

Firmato digitalmente da MARIA TERESA ZAMBELLO

I Paesi indicati dall'informativa sono: Albania, Armenia, Azerbaigian, Bosnia-Erzegovina, Georgia, Giordania, Libano, Kosovo, Moldova, Montenegro, Macedonia del Nord, Palestina, Serbia, Tunisia e Türkiye.
L'informativa indica come base per tali trasferimenti l'art. 50(1)(d) del Regolamento (UE) 2018/1725, in relazione alle norme dell'Unione richiamate nella stessa informativa. Per specifiche attività possono inoltre verificarsi trasferimenti internazionali con strumenti o servizi di terze parti, quali Microsoft Teams, YouTube, Eventtia, Microsoft Forms, Restream e piattaforme social. Per tali trattamenti si applicano anche le informative dei rispettivi servizi.

8. Per quanto tempo vengono conservati i dati?

Per tutti gli utenti registrati, compresi gli eTwinner, i dati personali associati al profilo sono conservati per tre anni dall'ultimo accesso. Due settimane prima della scadenza viene inviata una notifica. Se l'utente non effettua l'accesso nelle due settimane successive, i dati personali associati al profilo vengono automaticamente anonimizzati. Dopo l'anonimizzazione, chi desidera continuare a utilizzare la piattaforma deve registrarsi nuovamente. I dati anonimizzati, in forma aggregata, possono essere conservati per finalità di ricerca e monitoraggio. Sono previsti periodi specifici per le singole attività: ad esempio, le iscrizioni alle newsletter sono conservate fino alla disiscrizione; per eventi, contenuti editoriali, sondaggi, video e podcast possono essere applicati periodi massimi specifici indicati nell'informativa ESEP. I requisiti alimentari raccolti per eventi in presenza sono distrutti immediatamente e comunque entro un mese dall'evento. Per i dati trattati attraverso EU Login, EU Survey, EU Academy o strumenti di terze parti valgono anche le rispettive informative e politiche di conservazione.

9. Come vengono protetti i dati?

L'EACEA dichiara di adottare misure organizzative e tecniche per garantire la sicurezza dei dati personali. È previsto un Corporate Local Informatics Security Officer (C-LISO) e sono applicate misure contro perdita, alterazione e accessi non autorizzati, tenendo conto dei rischi e della natura dei dati trattati. L'accesso ai dati è limitato alle persone autorizzate che ne abbiano una legittima necessità. L'accesso avviene tramite sistemi di autenticazione individuale. I dati risiedono su server della Commissione europea soggetti alle misure di sicurezza applicate dalla DG DIGIT. I contraenti dell'EACEA sono vincolati da specifiche clausole contrattuali e dagli obblighi di riservatezza e protezione dei dati applicabili.

10. Quali sono i diritti dell’interessato?

In base al Regolamento (UE) 2018/1725, l'interessato può chiedere:
● l'accesso ai dati personali detenuti dall' EACEA;
● la rettifica dei dati inesatti o incompleti;
● ove applicabile, la cancellazione dei dati personali;
● ove applicabile, la limitazione del trattamento;
● l'opposizione al trattamento per motivi connessi alla propria situazione particolare, salvo i casi previsti dal regolamento;
● la portabilità dei dati;
● quando il trattamento si basa sul consenso, la revoca del consenso in qualsiasi momento, senza pregiudicare la liceità del trattamento precedente alla revoca.

PDIC896004 - A7D9F5D - REGISTRO PROTOCOLLO - 0013215 - 12/10/2026 - I.4 - U

Firmato digitalmente da MARIA TERESA ZAMBELLO

L'EACEA può limitare alcuni diritti nei casi eccezionali previsti dall'articolo 25 del Regolamento (UE) 2018/1725, secondo le proprie regole interne e con le garanzie previste dal regolamento.

11. Contatti e reclami

Titolare del trattamento a livello europeo:

European Education and Culture Executive Agency (EACEA)
Head of Unit A6 – Platforms, Studies and Analysis
BE-1049 Brussels
E-mail: eacea-eplus-esep@ec.europa.eu
Responsabile della protezione dei dati (DPO) EACEA: eacea-data-protection@ec.europa.eu

Per l'Italia – National Support Organisation:

INDIRE – Istituto Nazionale di Documentazione Innovazione e Ricerca Educativa
Contatto generale: etwinning@indire.it
Contatto protezione dati: DPO@indire.it
È inoltre possibile presentare un reclamo al Garante europeo della protezione dei dati (EDPS): https://www.edps.europa.eu/

12. Basi giuridiche

L'informativa ESEP attuale indica che il trattamento può essere basato su:

- necessità di svolgere un compito di interesse pubblico o esercitare pubblici poteri attribuiti a un'istituzione o organo dell'Unione;
- necessità di eseguire un contratto o adottare misure precontrattuali richieste dall'interessato;
- consenso dell'interessato per una o più finalità specifiche.

Tra gli atti dell'Unione indicati come base del trattamento figurano il Regolamento (CE) n. 58/2003, la Decisione di esecuzione (UE) 2021/173 che istituisce EACEA, la Decisione della Commissione C(2021)951 di delega di poteri a EACEA e il Regolamento (UE) 2021/817 che istituisce Erasmus+.

Per i dati relativi a esigenze alimentari raccolti per eventi in presenza, l'informativa precisa che possono emergere dati relativi alla salute o a convinzioni religiose/filosofiche. Tali dati sono trattati esclusivamente sulla base del consenso esplicito ai sensi dell'art. 10(2)(a) del Regolamento (UE) 2018/1725.

13. Fonti utilizzate

Fonte principale: European School Education Platform, "Data protection notice". https://school-education.ec.europa.eu/en/privacy-policy

Fonte per i contatti nazionali: European School Education Platform, "Data protection – National Support Services". https://school-education.ec.europa.eu/en/data-protection-national-support-services

PDIC896004 - A7D9F5D - REGISTRO PROTOCOLLO - 0013215 - 12/10/2026 - I.4 - U

Firmato digitalmente da MARIA TERESA ZAMBELLO

Normativa richiamata dalla fonte ufficiale: Regolamento (UE) 2018/1725; Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), ove applicabile; Regolamento (UE) 2021/817 (Erasmus+); Decisione di esecuzione (UE) 2021/173; Decisione C(2021)951; Regolamento (CE) n. 58/2003.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA
Zambello Maria Teresa
Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione e norme ad esso connesse

PDIC896004 - A7D9F5D - REGISTRO PROTOCOLLO - 0013215 - 12/10/2026 - I.4 - U

Firmato digitalmente da MARIA TERESA ZAMBELLO